

شیر چیست؟

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی



کرد و از آن به عنوان معیاری برای شناسایی شعر بهره جست. تعریف شعر اما به دلیل ماهیت خود شعر چنان پیچیده و مشکل است که درین کسانی که به آن باور دارند اجماع و توافق نظری وجود ندارد. من اینجا صرف نظر از اینکه به تعریف شعر باور داشته باشیم یا نه برای روشن تر شدن مطلب پیشنهادی - نه راه حل - دارم که به عنوان قطعه‌ای از پازل «شعر چیست؟» به شرطی که دیگران هم با استفاده از این الگو قطعه‌های خودشان را ارائه دهند می‌تواند تصویر پازل را کامل کند تا شاید گره از کار فرو بسته شعر بگشاید.

برای پرداختن به شعر از دو روش می‌توان استفاده کرد: یکی روش پیشینی (a priority approach)، یعنی از پیش تعریفی روشن ارائه دهیم که پس از آن به عنوان معیاری برای شناختن شعر مورد استفاده قرار گیرد، این همان روشی است که شمس قیس رازی و نظامی یارسطو در فن شعر از آن بهره گرفتند. روش دوم روش پسینی است (a posteriority approach) روشی که جان را لز نظریه پرداز آمریکایی از آن بهره می‌گرفت. یعنی

شعر چیست؟ آیا این پرسش پاسخی دارد؟ آیا پاسخ دادن به آن آسان است؟ این پرسش همواره از زمان پیدایش شعر وجود داشته و هر کس و هر گروهی در زمان خود سعی کرده به قدر داشش و ادراکش به آن پاسخ گوید. حدائق در تاریخ ادبیات ما از زمانی که شمس قیس رازی در المعجم و نظامی عروضی سمرقندی در چهار مقاله یک تعریف مدون از شعر ارائه دادند تا زمان ما نظریه‌های فراوانی در این باره عرضه شده‌اند. گروهی هم بر این باورند که اصولاً هنر و به ویژه شعر که از ناب ترین هنرها است تعریف‌ناپذیر است و سعی و تلاش برای تعریف آن کاری است عبث. من اما بر این باورم که هر چیز باید تعریفی داشته باشد تا ذهن انسان بتواند به تصویری برای تحلیل و بررسی آن دست یابد و شعر هم از این امر مستثنای نیست. و اصلاً «تعریف پذیری» چیزی است ناممکن، حتی این گزینه هم که «شعر تعریف ناپذیر است» خود تعریفی است برای شعر. چیزی که هست این تعریف چنان کلی، گنج، مبهم و سربسته است که نمی‌توان برای رسیدن به مقصد به آن تکیه



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

حافظ غزل نابی دارد که همه بارها آن را خوانده و لذت برداشیم.
اکنون من پس از خواندن کامل غزل به بررسی جز به جز آن می‌بردازم:

صبح است ساقیا قدحی پر شراب کن
دور فلک درنگ ندارد شتاب کن
زان پیش تر که عالم فانی شود خراب
ما راز جام باده صافی خراب کن
خورشید می ز مشرق ساغر طلوع کرد
گر برگ عیش می طلبی ترک خواب کن
روزی که چرخ از گل ما کوزه‌ها کند
زنهار کاسه سر ما پر شراب کن
ما مرد زهد و توبه و طامات نیستیم
با ما به جام باده گلگون خطاب کن

پیش از تعریف شعر و پرداختن طرح و معیاری برای شناسایی آن و باید
و نباید کردن، در یک مطالعه موردی (a case study) به یک شعر خوب
پیردازیم و با نظریه‌های زیبا شناسانه و نقد ادبی، ویژگی‌هایی که ساختار
آن شعر خوب را تشکیل داده‌اند مشخص کنیم. من اینجا به دلخواه خود
به یک شعر خوب که مورد اتفاق همه نظریه پردازان شعر و شاعران است
و به نظر خودم یک شعر ناب است در حد توانم می‌پردازم و این همان
قطعه از پازل حقیقت شعر است که به آن اشاره کردم و پیشنهادم این
است که هر منتقد یا نظریه پردازی به دلخواه خود هر شعری را می‌خواهد
به عنوان قطعه دیگری از این پازل با این روش پیشی بررسی کند، خواه
آن شعر از حافظه و نظامی باشد یا ایرج میرزا یا نیما و شاملو یا سید علی
صالحی و شمس لنگرودی یا یبدالله رویایی و براهنه و بهزاد خواجهات و
مریم هوله . به این ترتیب ویژگی‌هایی که از این شعرها بیرون کشیده
می‌شود، می‌توان به عنوان معیارهایی برای سنجش شعرهای دیگر مورد
استفاده قرار داد.

کار صواب باده پرستی است حافظا

برخیز و عزم جزم به کار صواب کن

حقیقت بررسی و فرمان می دهد: حجاب راه تویی حافظ از میان برخیز منظورش آن خود کاذب و منیت دروغینی است که از اتفاق حجاب راه آن خود باشکوه و درخشان و آن فردیت آگاه و عظیم و بی مانند است همان که صحدم صدای از بر کردن شعرهایش سر تاپايش توسط قدسیان از عرش شنیده می شود و جا دارد که شاهنشه سر تاپايش را در زر بگیرد، همان خود تابناکی که مولانا هر شب پر شده ازاوا قدسیان آسمان یاهو می زند و همان خودی که شاملو چون غول زیبایی ایستاده بر استواری زمین بانگ برمی دارد: شرف کیهان من / تازیانه خورده خویش / که آتش سیاه اندوه هم دوزخ را / از بضاعت ناچیزش شرم سار می کند.

«بی خودی» حرف پوچی است که تنها ویژه روان های بیمار و پریشان است و این نکته ای است که نظام های خانقاہی و درویشان در هر شکلش و نظام های توتالیت توده گرا و لمپن پرور از آن غافل اند یا می خواهند که انسان ها از آن غافل باشند، همین است که به شعر حافظ به ویژه در این غزل ژرفان و گستره ای بی نظیر می بخشد و آن را از مزه های اثری متعارف که در مبارزه با جهل و فساد و دروغ و ریاست فراتر می برد و آن را به اثری مبدل می کند که با مسائل بنیادی هستی و انسان سرو کار دارد.

گر از این دست زند مطرب مجلس ره عشق

شعر حافظ بپرد وقت سماع از هوشم

سخن از دله ره و اضطراب بود. بله اضطراب و دله ره در تمام بافت شعر تنبیه شده است و آن را به یک شعر فلسفی بسیار ژرف و نگان دهنده که دارای جوهر غنی شعری است تبدیل کرده است. حافظ اما خیام وار فرمان می خواری و شادی و دم غنیمتی صادر می کند. تسلیط و تاثیر نگاه خیام بر حافظ که به طور کلی بخش بزرگی از جهان بینی و شخصیت او را تشکیل می دهد در این غزل کاملاً آشکار است. به ویژه در بیت چهارم که می پرستی به حد افراط می رسد و این از سوی دیگر هیچ چاره ای از عمق فاجعه و ویرانی ای که جهان را تهدید می کند و دیگر هیچ چاره ای جز می پرستی افراطی باقی نمانده است. گویی جهان لحظه های پایانی عمرش را سپری می کند و همه چیز در حال فروپاشی و ویرانی است. این نگاه با نگاه صوفیان و حتی عارفان بزرگی چون بازیید بسطامی، حلاج و مولوی بزرگ که غرق تسلیم و رضا بودند صبر و رضاز مقامات بلند عرفانی شان بود و سرخوشانه می سروند:

هر چه آن خسرو کند شیرین کند

چون درخت تین که جمله تین کند

به کلی متفاوت است. این نگاه یک انسان قرن بیستمی و بیست و یکمی است، نگاه کسی که می سراید: در شب کوچک من دله ره ویرانی است / باد ما را با خود خواهد برد.

آنچه در کنار این دیدگاه خیامی و اگزیستانسیالیستی باعث آسودگی خیال می شود و طرب و شادی به همراه می آورد طنز جاندار و پر مغز حافظی است که در استفاده از آن مهارت کامل دارد، هر چند این طنز در ژرفای خود درد و رنج فراوانی به همراه دارد اما لاقل نگاه بازیگوش و سرخوش حافظ در اینجا مخاطب را سرشار از شادی می کند. این طنز گزنه در دو بیت آخر به اوج می رسد. در بیت یکی به آخر مانده شاعر بانفی زهد و زهد پرستی و انتقاد تند از سالوس و ریا و ادعاهای عجیب و غریب صوفیان و زاهدان و دکانداران مذهب که کار همیشگی اوست،

از هر سو که به این شعر بنگریم، کم عیب و نقص است و شاعر با چیره دستی تمام ویژگی هایی را که آن را تا حدیک شعر ناب برکشیده است رعایت کرده است. آن را می توان در دو سطح بررسی کرد: ۱- از نظر عاطفی و حسی -۲- از نظر ساختاری و زبانی.

از نظر عاطفی و حسی:

فضا سازی شعر بسیار دقیق و استادانه است. ترکیبها، تصویرها و جمله ها چنان برجسته و پررنگ اند که چنگ در احساس و اندیشه مخاطب می زند و به شدت با عاطفه اور می آمیزند. دکتر شفیعی کدکنی در کتاب موسیقی شعر معیاری برای شعر خوب ارائه می دهد. او می گوید شعر خوب شعری است که در حافظه بماند.^۱ این شعر تا آنجا که من دیده ام تمام و کامل، بدون افتادن حتی یک بیت یا مصraig در حافظه بسیاری از ایرانیان به ویژه اهل شعر و ادب نقش بسته است. اینکه چرا چنین است در فرایند بررسی شعر مشخص خواهد شد. آن گاه می توان با قطعه و یقین به این نتیجه رسید که تمام شعرهایی که در حافظه ملی و تاریخی ملت ها مانده اند شعرهای نابی هستند که اگر مورد نقد و بررسی قرار گیرند از لحاظ تئوریک و علمی هم شعر بودنشان ثابت می شود.

درون مایه این شعر حاوی دله ره و اضطراب اگزیستانسیالیستی است بی انکه از یاس و افسرده گی، بدینی و سیاهی ای که معمولاً در این گونه آثار است برخوردار باشد و این به خاطر جهان بینی عرفانی (نه عارفانه) و رووحی شاد و طرب انگیز حافظ است، نگاه او به شعر تشخص و فردیتی ویژه می دهد و آن را به کلی از شعرهای مشابه تمایز می کند. این آشنایی زدایی تا حدی است که اصلاً به نظر نمی رسد این تعبیرها کلیشه ای باشد، با اینکه دیگران پیش از او فراوان آنها را در شعرهایشان به کار برده اند. این فردیت ویژگی بسیار مهمی است که محور آثار مدرن است و هنر مدرن را از هنر ماقبل مدرن که فردیت نقش زیادی در آنها نداشت و ویژگی اصلی شان کلی گویی و شکل گیری شان بر اساس نوع بود متمایز می کند^۲ و این غزل با اینکه به دوران ماقبل مدرن تعلق دارد رگه هایی از هنر مدرن در آن یافت می شود. به گفته دکتر عباس میلانی در عصر زرین فرهنگ ایران، پیش از دوران انحطاط و سقوط، بسیاری از اجزا مهم این فرهنگ هم سو و گاه پیشتر از غرب به سوی نوعی مدرنیسم سیاسی و فرهنگی ره می سپرد.^۳ و حافظ گرچه متعلق به دوران آغاز انحطاط است اما در فضای عصر زرین به سر می برد زیرا در دوران زندگی او هنوز تاثیر دوران عصر زرین از بین نرفته بود. این تشخص و فردیت در شعر حافظ چیزی است درست در نقطه مقابل تصوف منفی و تعالیم تخدیری صوفیانه که خواهان محو شخصیت و فردیت انسان در نظام خانقاہی و سلسله مراتب صوفیانه است و تمام مبارزه حافظ با چنین نظامی است.

یک ساختار قبیله ای که همه افراد قبیله با تقليد و پیروی محفوظ از رئیس قبیله، سعی می کنند به او تقرب جویند و اصلاح خود او شوند. حافظ حتی آنچه که می گوید باید از خود بگذری و خود را از بین ببری تا به

انسان را به وجود می‌آورد، خیال انگیزی و شاعرانگی این بیت در اوج است. یکی از زیباترین تصویرهای شعری در همین بیت نهفته است. آندره برتون در تعریف تصویر می‌گوید از قرار گرفتن دو واژه، دو عبارت یادو جمله هرگاه امر سومی پدید آید، آن را تصویر می‌گویند. این تعریف کاملاً در این بیت مصدق پیدامی کند، از کنار هم قرار گرفتن سه اضافه استعاری شگفتانگیز: «خورشید می»، «شرق ساغر» و «برگ عیش» که هر کدام به تنهایی یک تصویر کامل هستند چنان تصویر پیچیده و حیراتانگیزی پدید آید که واقعاً هم کاری واجب تراز شادخواری و عیش و طرب باقی نمی‌گذارد.

موسیقی و طین آهنگ واژگان در دل پذیری و اثرگذاری این شعر نقش بسیار مهمی بر عهده دارد. سمعونی دلنشیں و خوش آهنگی که از هماهنگی و هارمونی تک واژگان بر می‌خیزد موسیقی نرم و ملایم و دل انگیزی پدید آورده است. یکی دیگر از عوامل زیبایی به کارگیری آرایه‌های ادبی در این شعر است. موسیقی «س» در مصraع اول بیت



اول و بیت آخر، بازی با حرف «د» در مصراع دوم و بازی با حرف «گ» در بیت سوم.

بیان شاعر در این غزل بسیار فشرده است. ایجاز که از ویژگی‌های برجسته شعر حافظ است در این شعر به دقت رعایت شده است. و نکته آخر اینکه شعر جهان تازه‌ای به مخاطب معرفی می‌کند، به قول یدالله رویایی هر شعر تعریف تازه‌ای از شعر است و این غزل خود به راستی تعریف کاملی از شعر است. همان طور که پیشتر اشاره کردم، هدف از بازخوانی این شعر تنها پیدا کردن یکی از قطعه‌های پازل حقیقت شعر است. به این ترتیب ویژگی‌هایی که در این شعر بر شمرده شد در هر اثر دیگری یافت شود می‌توان به شعر بودن آن اثر یقین داشت، خواه آن شعر از آثار کلاسیک باشد یا نیمایی یا شعر پسامدمن. دیگران هم می‌توانند بازخوانی شعرهای دیگر به این پیشنهاد پاسخ دهند تا تصویر پازل را کامل کنند و ویژگی‌های دیگر شعر ناب را کشف کنند.

پانوشت‌ها:

- ۱- موسیقی شعر، محمدرضا شفیعی کدکنی، موسسه انتشارات آگاه، چاپ پنجم، سال ۱۳۷۶.
- ۲- رجوع کنید به مقاله نوع و فرد در ادبیات و فلسفه از افلاطون تا بکت از کتاب شعر و شناخت. ضیا موحد، انتشارات مروارید، چاپ اول ۱۳۷۷، ص ۵۱.
- ۳- تجددد و تحدددستیزی در ایران، عباس میلانی، نشر اختزان، چاپ اول، ۱۳۷۸.

چاپ پنجم ۱۳۸۳.

به قله رندی و قلاشی می‌رسد و اعتراض و سرکشی را به اوج می‌رساند. این بیت از چنان قدرت و صلابتی برخوردار است که بی احساس ترین و شعر ناشناس ترین انسان‌ها را در جا می‌خوب می‌کند:

ما مرد زهد و توبه و طامات نیستیم

با ما به جام باده صافی خطاب کن
این اعتراض به ویژه در مصراع دوم بسیار پر رنگ است، شاعر لجوچانه و با تاکید می‌گوید پیش من فقط از شراب ناب حرف بزن، من هیچ حرف دیگری سرم نمی‌شود، من فقط زبان شراب را می‌فهمم. و در بیت بعد شعله اعتراض بیشتر زبانه می‌کشد و او با ریشخند قشری گرایان مذهبی و دست انداختن اعتقادات عوام فریبانه زاهدان و صوفیان فاسد و ریاکار و لمپنیسم رایج در محیط اطرافش کار صواب را تنها در باده پرستی می‌داند و آن را چنان واجب می‌شمارد که می‌گوید خواب شیرینت را ترک کن و با عزم جزم به ستایش و پرستش شراب پیراذار. باید دقت کرد که حافظ اینجا دیگر به شراب خوردن ساده بسته نمی‌کند و لجوچانه فرمان باده پرستی می‌دهد و آن را از واجبات می‌داند. این نشان از واقعیت‌های سرسخت و تلخی دارد که در پس شعر نهفته است و در محیطی که حافظ در آن زندگی می‌کرده جاری بوده است. در این شعر بدون اشاره‌های سرراست و مستقیم به اوضاع اجتماعی و بازی‌های قدرت و سیاست تمام آنها را می‌توان دریافت. همین جایکی دیگر از ویژگی‌های شعرخ‌نمایید و آن حرف‌های ناخوانده و سپیدی‌های متضمن است که راه را برای خوانش‌های گوناگون و بازخوانی‌های بی‌شمار باز می‌کند. این از تاویل پذیرترین شعرهای حافظ است که مناقشه بر سر آن بسیار است. و یکی دیگر از ویژگی‌های یک شعر ناب تاویل پذیری گسترده آن است، شعری که سخن در آن چنان سرشار است که خود به خود از پری لبریز می‌شود و این البته به مخاطب امکان می‌دهد تا در فرآیند آفرینش شعر شرکت کند و منفعانه تماشاگر و شنونده نباشد.

از نظر ساختاری و زبانی:

اکنون به جنبه‌های زبانی و تکنیکی شعر می‌پردازم. زبان شعر روان و یک دست است و انسجام و در هم تنیدگی آن تا حدی است که هیچ کجا گسترشی در عاطفه و اندیشه مخاطب ایجاد نمی‌کند، همین است که آن را این قدر تاثیرگذار و پرتوان ساخته است. این انسجام موجب می‌شود انزواجی شعر به هدر ترود و تا پایان فضای شعر را زندگ نگه دارد و ضرباً هنگ آن را پر تپیش به پیش برد. شاعر با یک جمله امری رو به مخاطب خود که ساقی باشد سخن خود را آغاز می‌کند، واژه صحیح در ابتدای شعر مثل خورشیدی می‌درخشد. این کلیدی ترین واژه و محور تمام شعر است، این واژه مانند همان آجر قصر خورنق است که سنمار ساخته بود و اگر آن را بیرون می‌کشیدند تمام قصر فرو می‌ریزد. البته تمام حذف یا جایه جایی این واژه تمام ساختمان شعر فرو می‌ریزد. با واژه‌ها و عبارت‌های شعر حساب شده‌اند و نمی‌توان دست به ترکیب آنها زد و جایه جایشان کرد و این نشان از صلابت و استحکام ساختمان شعر دارد، واژه صحیح اما اساس و بنیاد شعر است. ناگهان بی هیچ مقدمه‌ای شاعر می‌گوید صحیح است و این چنان تکان دهنده است که اثرش تا پایان شعر بی‌وقげ ادامه می‌یابد.

ترکیب خورشید می‌در آغازگا بیت سوم چنان درخشن است که